



Schweizer Unterwasser-Sport-Verband SUSV
Fédération Suisse de Sports Subaquatiques FSSS
Federazione Svizzera di Sport Subacquei FSSS
Federaziun Svizra da Sport Subaquatic FSSS

Commission Nage avec Palme
Comité Sportif – C.M.A.S.
Viale Tiziano 74
00196 Roma (ITALIA)

Locarno, 18 Juillet 2011

Chers Messieurs,

comme discuté avec Mr.Gaunard en occasion des Championnats d'Europe Juniors, je vous joins la requête de régistration dans le calendrier international du meeting de nage avec palme «Copa da Natal», organisé par le club suisse Flippers Team Locarno. Avec l'espérance que le retard dans la requête ne pose pas de problèmes, je vous joins le programme et le règlement.

En attente de votre réponse, veuillez agréer Messieurs mes meilleures salutations.

FÉDÉRATION SUISSE DE SPORTS SUBAQUATIQUES

Président de la Commission Sportive

Dimitri Kalas

Annexes: - Formulaire de requête (1 page)

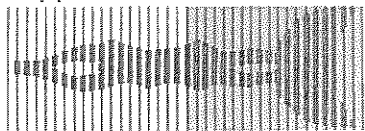
- Programme et règlement International Meeting Copa da Natal (3 pages)

Geschäftsstelle SUSV
Secrétariat permanent FSSS
Segretariato permanente FSSS

Schweizer Unterwassersport-Verband (SUSV)
Talgutzentrum 25 | CH-3063 Ittigen/Bern
T +41 31 301 43 43 | F +41 31 301 43 93
admin@susv.ch | www.susv.ch



Dimitri Kalas
Präsident der Sportkommission | Président de la commission sportive | Presidente della commissione sportiva
Via delle Monache 2 | 6600 Locarno (CH) | cell. +41 (0)78 746 65 82 | dimitri.kalas@susv.ch



FLIPPERS TEAM LOCARNO



"Copa da Natal"
CMAS International meeting / SUSV National meeting
Tenero (Switzerland), 26th / 27th November 2011

PROGRAM

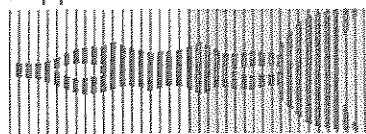
Saturday 26th November 2011

- 11:00 Arriving of teams, checking of documents/equipments
- 11:30 Team-leader meeting
- 12:00-12:30 Warm-up for categories D,E,F (1998 and younger)**
- 12:45 Races for categories D,E,F (1998 and younger)**
800 SF F/M cat. D/E/F
100 SF+BF F/M cat. D/E/F
4X50 SF F/M cat. D (1998 and younger)
- 15:45 End of the races for categories D,E,F (1998 and younger)**
- 15:30-16:00 Warm-up for categories "Open",B,C (1997 and older)**
- 16:15 Races for categories "Open",B,C (1997 and older)**
800 SF F/M cat. Open/B/C
100 SF F/M cat. Open/B/C
100 BF F/M cat. Open/B/C
400 SF F/M cat. Open/B/C
50 AP F/M cat. Open/B/C
4X50 SF F/M cat. Open (1997 and older)
- 19:15 End of the races for categories A,B,C (1997 and older)**

Sunday 27th November 2011

- 08:00-08:30 Warm-up for categories D,E,F (1998 and younger)**
- 08:45 Races for categories D,E,F (1998 and younger)**
400 SF F/M cat. D/E/F
50 SF+BF F/M cat. D/E/F
200 SF+BF F/M cat. D/E/F
4X100 SF F/M cat. D (1998 and younger)
- 11:30 End of the races for categories D,E,F (1998 and younger)**
- 11:00-11:30 Warm-up for categories "Open",B,C (1997 and older)**
- 11:45 Races for categories "Open",B,C (1997 and older)**
1500 SF F/M cat. Open/B/C
50 SF F/M cat. Open/B/C
50 BF F/M cat. Open/B/C
200 SF F/M cat. Open/B/C
200 BF F/M cat. Open/B/C
4X100 SF F/M cat. Open (1997 and older)
- 14:30 End of the races for categories A,B,C (1997 and older)**
- 14:45 Prize Giving





FLIPPERS TEAM LOCARNO



International meeting "Copa da Natal" Tenero (Switzerland), 26th / 27th November 2011

PARTICULAR REGULATION

1 – DENOMINATION

Flippers Team Locarno with the agreement of SUSV/FSSS and C.M.A.S., will organize the **International meeting "Copa da Natal"**. An International Finswimming Competition will be held in Tenero – Switzerland the November 26th and 27th 2011.

2 – PARTICIPATION RULES AND RACES

This competition, in accordance with the Finswimming C.M.A.S. International Regulation, SUSV/FSSS National Regulation and this Particular Regulation, includes the following races and categories:

- **Open** (born in 1997 and older), **Cat.B** (1994/95), **Cat.C** (1996/97):
M/F: 50ap, 50sf, 100sf, 200sf, 400sf, 800sf, 1500sf, 50bf, 100bf, 200bf, 4x100, 4x200.
- **Cat.D** (born in 1998/99), **Cat.E** (2000/2001), **Cat.F** (2002 and younger):
M/F: 50sf+bf (unified), 100sf+bf (unified), 200sf+bf (unified), 400sf, 800sf.
- **Cat.D+E+F unified** (born in 1998 and younger):
M/F: 4x50, 4x100.
- *Swimming style: ap = apnea; sf = surface; bf = bifins*

There is no limit to participate to individual races. Each club must be associated by a National Federation recognized by C.M.A.S. and each competitor must have the **National Federation Licence and CMAS International Sport Licence**.

3 – COMPETITION PLACE

The Competition will be held in: "Centro Sportivo Nazionale della Gioventù", via Brere, 6598 Tenero (Switzerland). Number 8 lanes, 50 meters long Olympic swimming pool features a constant depth of 1.80 m. Temperature is 27° +/- 1° C.

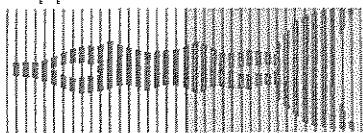
4 – FINAL ENROLMENTS

The final enrolments must be completed on the attached entry form and must be received before Friday November 4th 2011 at the following email address: info@flippers.ch.

The inscription fee: Euro 25.00 for club, Euro 3.00 each distance and Euro 12.00 each relay. Fee paid for not performed races will not be reimbursed. The maximum amount of a club enrolment is of Euro 700.00, independent from the number of athletes enrolled. Late enrolments maybe accepted with a fine of Euro 100.00. Also relays must be declared with time on the enrolments forms (even without competitor's names).

Phone: Flippers Team Locarno, Dimitri Kalas +41 (0)78 746 65 82





FLIPPERS TEAM LOCARNO



5 – PRELIMINARY PROCEDURES

All sport documents and equipments of the swimmers will be checked on Saturday November 26th 2011 from 11:00 to 12:00 at the swimming-pool of the "Centro Sportivo Nazionale della Gioventù" in Via Brere, Tenero.

6 – FORFEIT OF COMPETITORS

The team leader will inform the judges of absenteeism before 11h30 of Saturday November 26th 2011. For every swimmer absent in a heat without communication, the club will be liable for a fine of € 50.00.

7 – RACE JUDGES AND TIME REGISTRATION

The race will be directed by FSSS judges. Timekeepers with Semi-electronic System.

8 – OVERALL RANKINGS

FSSS/SUSV Scoring table:

4 athletes and more: 1st 5 pts, 2nd 3 pts, 3rd 2 pts, 4th 1 pt
3 athletes: 1st 3 pts, 2nd 2 pts, 3rd 1 pt
2 athletes: 1st 2 pts, 2nd 1 pts
1 athlete: 1st 1 pt
Relays: 2 X pts

9 – PRIZES

Medals will be given to the first, second and third competitor in the overall ranking and in each relay. Special prizes will be given to the first, second and third club in the General Classification. **At the prize-giving each swimmer must wear his team uniform.**

10 – ANTIDOPING

WADA - World Antidoping Code

CMAS - Antidoping Rules

FSSS - Antidoping Rules

Athletes accept these rules as a condition of participation.

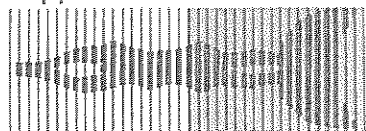
11 – RESPONSIBILITY

Flippers Team Locarno, FSSS/SUSV, C.M.A.S, the Competition Director, the Competition Officers and the Chief Judge are not responsible for accidents or damage caused to people and things before, during or after the competition. The organizer shall ensure the presence of medical assistance.

12 – SPECIAL NOTES

The present program could be modified for organization cause. Swimmers must be available for the Start Judge with their complete equipment at least 10 minutes before the race start. The organizer reserves right to accept and insert an athlete or a relay at any time at their discretion, in or outside the official classification, on request of the participating club. Any other rule concerning the competition could be found on the **C.M.A.S. Finswimming Rules.**





FLIPPERS TEAM LOCARNO



National meeting "Copa da Natal" Tenero (Switzerland), 26th / 27th November 2011

PARTICULAR REGULATION

1 – DENOMINATION

Flippers Team Locarno with the agreement of SUSV/FSSS, will organize the **National meeting "Copa da Natal"**. A National Finswimming Competition will be held in Tenero – Switzerland the November 26th and 27th 2011.

2 – PARTICIPATION RULES AND RACES

This competition, in accordance with the Finswimming C.M.A.S. International Regulation, SUSV/FSSS National Regulation and this Particular Regulation, includes the following races and categories:

- **Open** (born in 1997 and older), **Cat.B** (1994/95), **Cat.C** (1996/97):
M/F: 50ap, 50sf, 100sf, 200sf, 400sf, 800sf, 1500sf, 50bf, 100bf, 200bf, 4x100, 4x200.
- **Cat.D** (born in 1998/99), **Cat.E** (2000/2001), **Cat.F** (2002 and younger):
M/F: 50sf+bf (unified), 100sf+bf (unified), 200sf+bf (unified), 400sf, 800sf.
- **Cat.D+E+F unified** (born in 1998 and younger):
M/F: 4x50, 4x100.
- *Swimming style: ap = apnea; sf = surface; bf = bifins*

There is no limit to participate to individual races. Each club must be associated by SUSV/FSSS and each competitor must have the **SUSV/FSSS Licence**.

3 – COMPETITION PLACE

The Competition will be held in: "Centro Sportivo Nazionale della Gioventù", via Brere, 6598 Tenero (Switzerland). Number 8 lanes, 50 meters long Olympic swimming pool features a constant depth of 1.80 m. Temperature is 27° +/- 1° C.

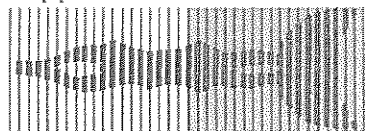
4 – FINAL ENROLMENTS

The final enrolments must be completed on the attached entry form and must be received before Friday November 4th 2011 at the following email address: info@flippers.ch.

The inscription fee: CHF 30.00 for club, CHF 7.00 each distance and CHF 10.00 each relay. Fee paid for not performed races will not be reimbursed. The maximum amount of a club enrolment is of CHF 1000.00, independent from the number of athletes enrolled. Late enrolments maybe accepted with a fine of CHF 100.00. Also relays must be declared with time on the enrolments forms (even without competitor's names).

Phone: Flippers Team Locarno, Dimitri Kalas +41 (0)78 746 65 82





FLIPPERS TEAM LOCARNO



5 – PRELIMINARY PROCEDURES

All sport documents and equipments of the swimmers will be checked on Saturday November 26th 2011 from 11:00 to 12:00 at the swimming-pool of the "Centro Sportivo Nazionale della Gioventù" in Via Brere, Tenero.

6 – FORFEIT OF COMPETITORS

The team leader will inform the judges of absenteeism before 11h30 of Saturday November 26th 2011. For every swimmer absent in a heat without communication, the club will be liable for a fine of € 50.00.

7 – RACE JUDGES AND TIME REGISTRATION

The race will be directed by FSSS judges. Timekeepers with Semi-electronic System.

8 – OVERALL RANKINGS

FSSS/SUSV Scoring table:

4 athletes and more:	1 st 5 pts, 2 nd 3 pts, 3 rd 2 pts, 4 th 1 pt
3 athletes:	1 st 3 pts, 2 nd 2 pts, 3 rd 1 pt
2 athletes:	1 st 2 pts, 2 nd 1 pts
1 athlete:	1 st 1 pt
Relays:	2 X pts

9 – PRIZES

Medals will be given to the first, second and third competitor in the overall ranking and in each relay. Special prizes will be given to the first, second and third club in the General Classification. **At the prize-giving each swimmer must wear his team uniform.**

10 – ANTIDOPING

WADA - World Antidoping Code

CMAS - Antidoping Rules

FSSS - Antidoping Rules

Athletes accept these rules as a condition of participation.

11 – RESPONSIBILITY

Flippers Team Locarno, FSSS/SUSV, C.M.A.S, the Competition Director, the Competition Officers and the Chief Judge are not responsible for accidents or damage caused to people and things before, during or after the competition. The organizer shall ensure the presence of medical assistance.

12 – SPECIAL NOTES

The present program could be modified for organization cause. Swimmers must be available for the Start Judge with their complete equipment at least 10 minutes before the race start. The organizer reserves right to accept and insert an athlete or a relay at any time at their discretion, in or outside the official classification, on request of the participating club. Any other rule concerning the competition could be found on the **C.M.A.S. Finswimming Rules.**

